


TRAINING!

2021-2022

ESPAGNOL



PREMIÈRE TECHNOLOGIQUE

Modèle CCYC : ©DNE																				
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>																				
Prénom(s) :																				
N° candidat :											N° d'inscription :									
 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>																			
Né(e) le :			/			/														

1.1

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 5 du programme : **Fictions et réalités.**

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'écrit**
- 2- **Expression écrite**

Documento 1: En la biblioteca

Cada vez que entro, me envuelve un aroma que podría reconocer en cualquier parte. Es una mezcla entre papel antiguo, polvo y sabiduría¹. Podría recorrer la estancia con los ojos cerrados sabiendo exactamente dónde me encuentro. Este sitio se podría considerar mi segundo hogar², al fin y al cabo, paso aquí más horas que en cualquier otra parte.

A pesar de que estoy en el mismo lugar, casi a la misma hora e incluso en el asiento de siempre, cada día es diferente. Cada día vivo una aventura distinta, conozco a alguien nuevo, visito ciudades en las que nunca he estado y, a veces, incluso viajo a mundos inexistentes que a mí me parecen de lo más reales. Es tan extraño como mágico poder visitar otros universos pasando páginas y páginas sin dejar de leer.

Así que puede decirse que formo parte del mobiliario de la biblioteca de mi pueblo, pues siempre que puedo estoy aquí sin moverme —excepto cuando no me queda otro remedio que pasar de página—. Y aunque mi casa fuera el lugar más silencioso del mundo, creo que seguiría viniendo a la biblioteca igualmente. Me encanta pasar las tardes rodeada de³ libros.

Mi lectura actual es *Matilda*, un maravilloso aperitivo para comenzar con buen pie el último curso en el instituto. La pequeña Matilda me recuerda un poco a mí: es una incomprendida por su pasión hacia la lectura.

May AYAMONTE y Esmeralda VERDÚ, *Besos entre líneas*, 2016.

¹ Polvo y sabiduría: *poussière et savoir*

² El hogar: la casa

³ Rodeada de: *entourée de*

Modèle CCYC : ©DNE

Nom de famille (naissance) :


(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)

Prénom(s) :

N° candidat : N° d'inscription :

(Les numéros figurent sur la convocation.)

Né(e) le : / /



1.1

Documento 2: Mi amigo el libro

Te incentiva¹ a que leas
y despierta tus ideas
que te ayudan a pensar.
Imaginación regala,
y sus hojas son las alas
¡que te permiten volar! [...]

En las noches es consuelo²,
es el remedio al desvelo
cuando no logras dormir.
Acaricia tus tristezas
y te brinda³ fortaleza
para tu diario vivir. [...]

El espíritu alimenta,
te brinda las herramientas
para poder aprender.
Te transforma el pensamiento,
desarrolla tu talento,
¡siempre te va a enriquecer!

Derrotando la ignorancia,
da saber en abundancia,
obtendrás capacidad.
Porque el libro es la puerta
que la mente⁴ te despierta
¡y te brinda libertad!


Arjona DELIA, *Reflejos de mi Ser*, 2017.

¹ *Incentivar* : encourager

² *El consuelo* : le réconfort

³ *Brindar* : apporter

⁴ *La mente* : l'esprit

Modèle CCYC : ©DNE	
Nom de famille (naissance) : <small>(Suivi s'il y a lieu, du nom d'usage)</small>	
Prénom(s) :	
N° candidat :	N° d'inscription :
	<small>(Les numéros figurent sur la convocation.)</small>
Né(e) le :	

1.1

1. Compréhension de l'écrit (10 points)

Document 1: En la biblioteca

Document 2: Mi amigo el libro

Vous rendrez compte librement, **en français**, de ce que vous avez compris de chacun des documents.

1. Expression écrite (10 points)

Vous traiterez, **en espagnol**, une seule des deux questions suivantes, **au choix**. Répondez en 120 mots au moins.

Question A

Determine en qué medida los dos documentos se relacionan con el eje temático «Fictions et réalités».

Question B

A partir de los documentos 1 y 2, explique lo que aporta la lectura.